



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
16 September 2009  
Russian  
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия  
Третий комитет  
Пункт 104 повестки дня  
Предупреждение преступности  
и уголовное правосудие

### Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

#### Записка Секретариата

В своей резолюции 2009/21 от 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* обо всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся технической помощи в деле противодействия терроризму,

*вновь подчеркивая* необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи,

*вновь подтверждая* обязательства, которые взяли на себя государства-члены, и напоминая о всех аспектах Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 62/272 от 5 сентября 2008 года, в которой она призвала государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Страте-



гии комплексным образом и во всех ее аспектах, а также подтвердила необходимость расширения международного сотрудничества в деле противодействия терроризму,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 63/195 от 18 декабря 2008 года, в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

1. *выражает* признательность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, на основе тесных консультаций с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит Управление, в рамках его мандата, продолжить активизацию усилий в этой связи в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, расширить предоставление технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство, а также наращиванием потенциала по их осуществлению;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в максимальной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним, в том числе, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в этой связи;

4. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей программы технической

помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, активизировать свои усилия для продолжения систематического наращивания специализированных юридических знаний в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандатам Управления, и предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, особенно путем подготовки технического инструментария и публикаций, а также подготовки сотрудников системы уголовного правосудия, и просит Управление представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой и двадцатой сессиях доклады о его деятельности в этой области;

6. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания технической помощи, в надлежащих случаях;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата, в том числе в области противодействия терроризму и в контексте стратегии Управления на период 2008-2011 годов<sup>2</sup>, для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

<sup>1</sup> Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> Резолюция 2007/12 Экономического и Социального Совета, приложение.

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---